BUENOS AIRES, 5 de marzo 1993.-

-Siendo las 11,00 hs., comparecen ante mí RAUL OSVALDO FERNANDEZ Presidente de la Comisión Negociadora y ante RUBEN DARIO INFANTE Suplente de dicha comisión-DIRECCION NACIONAL RELACIONES DEL TRABA JO-MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, Ros xuémbras señores OSVALDO BACIGALUPO Y HECTOR DESCALZI por la parte sindical (FATERYH), por una parte; y por la otra lo hacen: JUAN MANUEL ACOSTA Y LARA, BATRICIA FERNANDEZ por AIERH, SUSANA H. MOLES, LOTARIO BENIRON, ARNALDO SANTIAGO MONACO; Dr. MIGUEL ANGEL SARDEGNA por UADI, sector Empresarial representantivo de la C.C.T. Nº 398/75.

--Declarado abierto el acto por el Presidente de la Comisipio negociadora se deja constancia de la incomparencia de la representación de la CAMARA DE PROPIEDAD HORIZONTAI pese a estar debidamente notificada. ----

---En uso de la palabra de las partes presentes, que han solicitado la misma, éstas manifiestan: que han arribado a un acuerdo en mate ria salarial teniendo en cuenta en especial la productividad y en particular lo previsto en el Decreto nº 1334/91 con la incidencia que esa mayor productividad inciderá en las modalidades de la actividad. En primer término la parte sindical deja constancia que se encuentra en pleno funcionamiento el sistema de capacitación creado en estas actuaciones. El SUTERH de la Capital Federal en el que se nuclean más del 80% de los beneficiarios de este convenio ha creddo una escuela de artes y oficios "JOSE MARIA FREIRE" sita en VENEZUE LA Nº 334-CAFITAL FEDERAL, totalmente equipada y que hoy ha arriba do a un acuerdo con la autoridad competente en materia de educación donde se dictan cursos técnicos con certificados oficiales. Lo que muestra bien a las claras la envergadura y proyección del emprendimiento. Ambas partes manifiestan que además teniendo en cuenta las necesidades de la actividad y la de faexibilizar las categorías del C.C.T. Nº 398/75 se crea a partir de la homologación de este acuerdo las siguientes categorías: a) VIGILADOR DIURNO, con jornada de ocho horas diarias de Lunes a Sabados, hasta las 13,00 de este último día, al igual que todos los trabajadores del convenio vigente, con la misión y función de vigilar el edificio, especialmente en cuanto a la gente que ingresa y egresa y el funcionamiento de los servicios centrales, con la obligación en este último caso de dar aviso inmediato al designado por el administrador en caso de detec tarse fallas o emergencias; su salario será identico al del PERSO-NAL ASIMILADO SIN VIVIENDA, categorizado en el referido convenio con jornada completa; b) también se crea la categoría de VIGILADOR DIURNO MEDIA JORNADA, con cuatro horas diamias de labor, como minimo de Lunes a Sabados, con iguales funciones que el de jornada completa, con el 50% del salario de éste. Las partes se comprometen a incorporar enf forma definitiva estas categorias al convenio que en definitiva se firme. Asimismo teniendo en cuenta los restantes acuerdos celebrados se conviene que también se hace necesario flexibilizar el retiro de residuos teniendo en cuenta la actual regulación del tema. Se conviene agregar al artículo 26 del convenio el siguiente parrafo: "El Administrador podrá determinar y ordenar la cantidad de veces que se retirarán los residuos en el edificio ex dentro del horario de trabajo". Se arriba asimismo a un acuerdo en materia salarial por el período que va del 1º de Abril al 30 de Se tiembre 1993, pactandose un 2% mensual acumulativo durante este pe ríodo, tal como lo ilustran las planillas adjuntas debidamente fir madas por las partes. La representación empresarial se compromete atento las características de la actividad a no trasladar los incre mentos a precios. Por otra parte las partes acuerdan reunirse en es ta sede el 23-3-93 horas 10,00 ante esta Secretaria a efectos de continuar la negociación colectiva.~



ESCALAS SALARIALES - RIGE A PARTIR D	EL 1RO. DE	ABRIL DE	1993	by the state and here are not any price order
FUNCIONES	IRA.CATEG	12DA.CATEG	I3RA.CATEG	4TA, CATEG!
ENCARGADO PERMANENTE CON VIVIENDA	1 348.50	334.00	319.40	1 290.40 1
ENCARGADO PERMANENTE SIN VIVIENDA	400.40	383.80	367.10	
AYUDANTE FERMANENTE CON VIVIENDA	: : 348.50	: 334.00	: 319.40	1 290,40 1
AYUDANTE PERMANENTE SIN VIVIENDA	379.10			
AYUDANTE MEDIA JORNADA SIN VIVIENDA	1 101 10	1	1	1
	191.60	183.70	175.70 	159.70
PERSONAL ASIMILADO CON VIVIENDA	348.50			
PERSONAL ASIMILADO SIN VIVIENDA	379.10	363.30	347.50	315.90
AYORDOMO CON VIVIENDA	393.80	377.40	; 361.00	; ; 328.20 ;
AYORDOMO SIN VIVIENDA	445.70	427.10		371.40
PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION C/VIV.	: : 349 50 5	l staloon	i. Light magain	290.40
BERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION S/VIV.	400.40			
ENCARGADO GUARDACOCHES C/VIVIENDA	1			
ENCARGADO GUARDACOCHES S/VIVIENDA	348.10 ; 391.60 ;		348.10 3 91. 60	
	! !			391.60
PERS. DE VIGILANCIA NOCTURNA S/VIV.	391.60	391.60	391.60	391.60 :
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV. 4 HORAS	174.30	174,30 (174.30 :	174.30 (
ENCARG. NO PERMAN. S/VIV. 4 HORAS	195.60 /		195.60	
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV.S/HORARIO	 153.70	153.70 }	157 70 1	157 70 1
ENCARG. NO PERMAN. S/VIV.S/HORARIO	180.10	180.10 ;		
AYUDANTE TEMPORARIO			1	
ALODHATE TENFORMATO	356.80	356.80	356.80	356.80
والمراورة الرابة المواد			·	· i
CERSONAL JORNALIZADO NO MAS DE 18 HOF	AC DOD CEM	ANA DOD	Dro.	\$
SUPLEMIE CON HORARIO- POR DIA		HIMH - FUK	nia :	16.80
SUPLENTE ENCARGADO NO PERMANENTE SIN	HORARIO		i	11.60
ESCALAFON POR ANTIGUEDAD - FOR AND RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINA	MA A UTÚTE	NINA IL OETO	1 1	5.10 :
RETIRU DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINA	DA A PENSI	DNES, ETC.	TIAH	1.20
PLUS MOVIMIENTO DE COCHES - HASTA 20 PLUS JARDIN	UNIDADES			22.00
PLUS LIMPIEZA DE COCHERA				14.50 !
VALOR VIVIENDA		· 1	i }	14/50 1/.20
======================================		=====+ :	======	= ======
	1.51/6	New V		
Through B. R. H. Brush	OB ST. MONAGO			VI
ALLE R. H. PRESIDE	NTE U.A. D. I.			1
Asociación Inmobiliaria Edificio	M		1/1/	
	SUSANA MOLES		VSECRÉTARIO DE	
· Maria and Annua Hair SEC	RETARIA U.A.D.I.	10 to 1	F. A. T. E. R.	Y. H

Tte, Cral. Juan D. Perón 1885 Cap, Fed.

ESCALAS SALARIALES - RIGE A PARTIR	DEL 1RO. DE	MAYO DE 1	======================================	=======================================
FUNCIONES	:1RA.CATEG	:2DA.CATEG	SRA.CATEG	4TA.CATEG
ENCARGADO PERMANENTE CON VIVIENDA ENCARGADO PERMANENTE SIN VIVIENDA	355.40 408.50			
AYUDANTE PERMANENTE CON VIVIENDA AYUDANTE PERMANENTE SIN VIVIENDA	; ; 355.40 ; 384.60			
AYUDANTE MEDIA JORNADA SIN VIVIENDA	195.50	 187.30	1 :	
PERSONAL ASIMILADO CON VIVIENDA PERSONAL ASIMILADO SIN VIVIENDA	355.40 386.60			
MAYORDOMO CON VIVIENDA MAYORDOMO SIN VIVIENDA	401.80 454.60		 368.30 416.70	
PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION C/VIV PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION S/VIV	; . 355.40 . 408.50			
ENCARGADO GUARDACOCHES C/VIVIENDA ENCARGADO GUARDACOCHES S/VIVIENDA	: 355.10 399.40			
PERS. DE VIGILANCIA NOCTURNA S/VIV.	399.40	399.40	;	
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV. 4 HORAS ENCARG. NO PERMAN. S/VIV. 4 HORAS	177.80 177.80		; 177.80 ; 199.50 ;	177.80 (177.50 (
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV.S/HORARIO ENCARG. NO PERMAN. S/VIV.S/HORARIO	156.80 1 183.70 (
AYUDANTE TEMPORARIO	363.90	363.90 	363.90	363.90
PERSONAL JORNALIZADO NO MAS DE 18 HO SUPLENTE CON HORARIO- POR DIA SUPLENTE ENCARGADO NO PERMANENTE SIN ESCALAFON POR ANTIGUEDAD - POR ANO RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTIN RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTIN PLUS MOVIMIENTO DE COCHES - HASTA 20	HORARIO MADA A VIVIE	NDA II DĖTO	TNA	\$ 17.10 17.10 11.80 5.20 1.20 1.60 22.40

Asesiación Inmobiliaria Edificio Renta y Horizontal Tie, Cral. Juan D. Perón 1885 Cap. Fed.

LIG. SUSANA MOLES SECRETARIÀ U.A.D.I.

ARNALDO S. MONACO PRESIDENTE U.A D.I.

ESCALAS SALARIALES - RIGE A PARTIR D	EL 1RO. DE	JUNIO DE .	1993	
and the last and the same they did the case and and and the same and t			··	14TA.CATEG
ENCARGADO PERMANENTE CON VIVIENDA	362.50	1 347.40	332.30	
ENCARGADO PERMANENTE SIN VIVIENDA	416.60			
AYUDANTE PERMANENTE CON VIVIENDA	[I		1
AYUDANTE PERMANENTE SIN VIVIENDA	394.30	1 347.40 1 377.90		
AVERANTE MEDIA RESIDENCE	<u>:</u>	1	l , i	1 328.80
AYUDANTE MEDIA JORNADA SIN VIVIENDA	199.40	191.10	182.80	166.20
PERSONAL ASIMILADO CON VIVIENDA	362.50	: 347.40	332.30	(302.10
PERSONAL ASIMILADO SIN VIVIENDA	394.30			
MAYORDOMO CON VIVIENDA	: : 409.80	1 700 70		;
MAYORDOMO SIN VIVIENDA	463.70			
COCONOL CON MAD DO 4 TOUR) 	1		000.40
PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION C/VIV. PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION S/VIV.	1 362.50 1			
	i aroroni	399.30 	381.90	347.20 '
ENCARGADO GUARDACOCHES C/VIVIENDA	362.20			362.20
ENCARGADO GUARDACOCHES S/VIVIENDA	: 407.40 !	407.40	407.40	407.40
PERS. DE VIGILANCIA NOCTURNA S/VIV.	407.40	407.40	407.40	407.40
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV. 4 HORAS		Í	· ·	
ENCARG. NO PERMAN. S/VIV. 4 HORAS	181.40 203.50		181.40 (203.50 (
		200.00	1 00.00	203.50
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV.S/HORARIO (ENCARG. NO PERMAN. S/VIV.S/HORARIO (159.90	, _ ,		
CHORNO: NO FERMAN. STATE STATEMENTS	187.40	187.40 !	187.40	187.40
AYUDANTE TEMPORARIO	371.20	371.20	371.20	371.20
	1	I		
The second secon	P STATE PARTY VALUE AND ARREST AND AND AND AND ARREST SPACE	A their wide many sound beard wide date right agree wend		\$ I
PERSONAL JORNALIZADO NO MAS DE 18 HOR	AS POR SEM	IANA - POR	DIA	17.40
CUPLENTE CON HORARIO- POR DIA UPLENTE ENCARGADO NO PERMANENTE SIN	Homoman			17.40
ESCALAFON FOR ANTIGUEDAD - POR AND	HURARIU	1	1	12.00 :
RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINA	מדונונה א א	kina ii dete	*11.0	5.30 ;
RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINA	DA V BENGI	MAN O CHIC	INA : I	1.20
PLUS MOVIMIENTO DE COCHES - HASTA 20	INIDADES	UNES, EIL.		1.60
PLUS JARDIN	CONTRACTO		f t	22.80
PLUS LIMPIEZA DE COCHERA		1		/ 15.10
VALOR VIVIENDA .		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1.20
	= = = = = = = = = = = = = = = = = = =	=======================================	, ====================================	 ========
	A		Λ	1
1 1	1/11/16.	and I		
Australia Susta	onion			
AT I DO A PHAT DO	S. MONACO		\	-

A. I. E. R. H.

Asociación inmobiliaria EdificioRenta y Horizontal
Renta y Horizontal

Tia, Cral. Juan D. Perón 1885 Cap. Fed.

PRESIDENTE U.A. D.I.

LIC. SUSANA MOLES

ESCALAS SALARIALES - RIGE A PARTIR D	EL 180. DE	JULIO DE .		
FUNCIONES	:IRA.CATEG	IZDA.CATEG	I3RA.CATEG	14TA.CATEG
ENCARGADO PERMANENTE CON VIVIENDA ENCARGADO PERMANENTE SIN VIVIENDA	369.70 424.90	354.30 407.20		
AYUDANTE PERMANENTE CON VIVIENDA AYUDANTE PERMANENTE SIN VIVIENDA	369.70 402.20	: - 354.30 385.50		
AYUDANTE MEDIA JORNADA SIN VIVIENDA	203.40	194.90	 186.50	169.50
PERSONAL ASIMILADO CON VIVIENDA FERSONAL ASIMILADO SIN VIVIENDA	369.70 (402.20 (. 4 14 44 4 7 14	
MAYORDOMO CON VIVIENDA MAYORDOMO SIN VIVIENDA	418.00 472.90			
PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION C/VIV. PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION S/VIV.	369.70 424.90		338.90 389.50	 308.10
ENCARGADO GUARDACOCHES C/VIVIENDAENCARGADO GUARDACOCHES S/VIVIENDA	369.40 (415.50 (369.40 415.50	
PERS. DE VIGILANCIA NOCTURNA S/VIV.	; ; 415.50 ;	415.50	. 415.50	415.50
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV. 4 HORAS ENCARG. NO PERMAN. S/VIV. 4 HORAS	185.00 (207.60 (195.00 207.60	
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV.S/HORARIO ENCARG. NO PERMAN. S/VIV.S/HORARIO		163.10 191.10	, 163.10 (191.10 (
AYUDANTE TEMPORARIO	 378.60 	378.60 	378.60	378.60
PERSONAL JORNALIZADO NO MAS DE 18 HORAS POR SEMANA - POR DIA SUPLENTE CON HORARIO- POR DIA SUPLENTE ENCARGADO NO PERMANENTE SIN HORARIO ESCALAFON POR ANTIGUEDAD - POR ANO RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINADA A VIVIENDA U OFICINA RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINADA A PENSIONES. ETC. PLUS MOVIMIENTO DE COCHES - HASTA 20 UNIDADES PLUS JARDIN PLUS LIMPIEZA DE COCHERA VALOR VIVIENDA				\$ 17.70 17.70 12.20 5.40 1.20 1.60 23.30 15.40 15:40

Editiclo Henta y Horizonta Tie. Cral. Juan D. Peron 1885 Cap. Fedi.

LIC. SUSANA MOLES

DR. ARNALDU S-MONACO

PRESIDENTE U.A. D. I.

SECRETARIA U.A.D.I.

FRANCISCO SANTA MARIA BECRETARIO GENERAL F. A. T. E. R.Y. H.

| id | id | id

ESCALAS SALARIALES - RIGE A PARTIR D	EL 1RO. DE	AGOSTO DE		
FUNCIONES	IIRA.CATEG	2DA.CATEG	¦3RA.CATEG	4TA.CATEG
ENCARGADO PERMANENTE CON VIVIENDA ENCARGADO PERMANENTE SIN VIVIENDA	: 377.20 : 433.40	. 361.40	345.70	314.30
AYUDANTE PERMÅNENTE CON VIVIENDA AYUDANTE PERMANENTE SIN VIVIENDA	; 377.20 410.30	 361.40	1 345.70	314.30
AYUDANTE MEDIA JORNADA SIN VIVIENDA	:			,
PERSONAL ASIMILADO CON VIVIENDA PERSONAL ASIMILADO SIN VIVIENDA	377.20 410.30			
MAYORDOMO CON VIVIENDA MAYORDOMO SIN VIVIENDA	426.40 482.40			
ERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION C/VIV.	; 377.20			
ENCARGADO GUARDACOCHES C/VIVIENDA ENCARGADO GUARDACOCHES S/VIVIENDA	 376.80 423.80		- 1 - 1 - 1	
SPERS. DE VIGILANCIA NOCTURNA S/VIV.	; 423.80 ;	423.80 ¦	423.80	
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV. 4 HORAS ENCARG. NO PERMAN. S/VIV. 4 HORAS	188.70 211.80	188.70 ; 211.80 ;	188.70 : 211.80 :	
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV.S/HORARIO ENCARG. NO PERMAN. S/VIV.S/HORARIO	; 166.40 ; 194.90 ;			
AYUDANTE TEMPORARIO	386.20 	386.20 ¦	386.20	386.20
PERSONAL JORNALIZADO NO MAS DE 18 HORAS POR SEMANA - POR DIA SUPLENTE CON HORARIO- POR DIA SUPLENTE ENCARGADO NO PERMANENTE SIN HORARIO SCALAFON POR ANTIGUEDAD - POR ANO RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINADA A VIVIENDA U OFICINA RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINADA A PENSIONES, ETC. PLUS MOVIMIENTO DE COCHES - HASTA 20 UNIDADES PLUS JARDIN PLUS LIMPIEZA DE COCHERA VALOR VIVIENDA				\$ 18.10 18.10 12.40 5.50 1.20 1.60 23.80 15.70 15.70 1.20
1	. 4.		/	/ /

Sociación Inmobilization Edifición
Renta y Horizontal
Renta y Perón 1888 Cap. Red.
Tie. Cral. Juan D. Perón 1888 Cap. Red.

OR ARNALDO S. MONACO

LIC. SUSANA MOLES

RANCISCO SANTA MA SECRETARIO GENERAL F. A. T. E. R. Y. H.

· FOCALAS SALARIALES - PIGE A DARTID DEL 100 DE OFICE ES				
ESCALAS SALARIALES - RIGÉ A PARTIR DEL 180. DE SEPTIEM	HRE DE 1993			
FUNCIONES 11RA.CATEG!2DA.CAT	EG:3RA.CATEG	14TA.CATEG		
ENCARGADO PERMANENTE CON VIVIENDA 384.70 368.7	O (352.70	1 320.60		
ENCARGADO PERMANENTE SIN VIVIENDA 442:10 423.7	0 405.20			
AYUDANTE PERMANENTE CON VIVIENDA 384.70 368.7		1 7000 (0)		
AYUDANTE PERMANENTE SIN VIVIENDA 418.40 401.0				
	f			
AYUDANTE MEDIA JORNADA SIN VIVIENDA 211.70 202.9	0 194.00	176.40		
PERSONAL ASIMILADO CON VIVIENDA : 384.70 : 368.7	0 352.70	: : 320,60		
PERSONAL ASIMILADO SIN VIVIENDA : 418.40 : 401.0				
MAYORDOMO CON VIVIENDA : 434.90 416.8		1		
MAYORDOMO CON VIVIENDA 434.90 416.8 MAYORDOMO SIN VIVIENDA 492.00 471.5				
	401.00	410.00 		
PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION C/VIV.: 384.70 : 368.7				
PERSONAL CON MAS DE 1 FUNCION S/VIV.: 442.10 : 423.7	0 405.20	368.40		
ENCARGADO GUARDACOCHES C/VIVIENDA 384.30 384.3	0 384.30	; : 384.30		
ENCARGADO GUARDACOCHES S/VIVIENDA 432.30 432.3				
PERS. DE VIGILANCIA NOCTURNA S/VIV. (432.30 (432.3		d : d : At markets : markets :		
, and an iterational industrial and a second in the second	0 432.30 	(432.30 :		
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV. 4 HORAS 192.50 192.5				
ENCARG. NO PERMAN. S/VIV. 4 HORAS 216.00 216.0	0 216.00	216.00		
ENCARG. NO PERMAN. C/VIV.S/HORARIO 169.70 169.7	0 169.70	; 169.70		
ENCARG. NO PERMAN. S/VIV.S/HORARIO 198.80 198.8				
AYUDANTE TEMPORARIO 393.90 393.9	1 0 393.90	l zoz os i		
1 373.70 1 373.7	U 1 373.70	393.90 		
The state with the state was also also also also also also also al	ه هنده مید میده میده کنده کنده میده میده میده میده میده میده میده می			
PERSONAL JORNALIZADO NO MAS DE 18 HORAS POR SEMANA — PA	GO MIA	\$ 18.50		
SUPLENTE CON HORARIO- POR DIA	TH DIM	18.50		
SUPLENTE ENCARGADO NO PERMANENTE SIN HORARIO		12.50 5.50		
ESCALAFON POR ANTÍGUEDAD — POR ANO RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINADA A VIVIENDA U OFICINA				
RETIRO DE RESIDUOS POR UNIDAD DESTINADA A PENSIONES, ETC.				
PLUS MOVIMIENTO DE COCHES - HASTA 20 UNIDADES				
PLUS JARDIN PLUS LIMPIEZA DE COCHERA	 	16.00		
VALOR VIVIENDA	; ;	/ 16.00 : /1.20 :		
		:		

A. I. E. R. H. Asociación inmobiliaria Edinolo

Runta y Horizontal

Tie, Crai, Juan D. Peron 1885 Cap. Fed.

PRESIDENTE U.A D.I.

.ic. SHEANA MOLES

BECRETARIO GENERAL F. A. T. E. R. Y. H.